



Our Ref.: C/X/OCB-12

هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة

متابعة الدورة العادية التاسعة عشرة

تشرف منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (المنظمة) بأن تشير إلى هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة (الهيئة) التي أنشئت بموجب المادة 6-1 من دستور المنظمة. والهيئة هي منتدى حكومي دولي تقوم فيه الحكومات بمناقشة المسائل المتصلة بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة والتفاوض بشأنها.

وقامت الهيئة، في دورتها العادية التاسعة عشرة المنعقدة في الفترة الممتدة من 17 إلى 21 يوليو/تموز 2023، باعتماد توصيات ودعوة الأعضاء والمراقبين إلى المساهمة في عمل الهيئة، بما في ذلك من خلال توفير مساهمات ومدخلات محددة لتنفيذ المخرجات والمعالم البارزة الهامة لبرنامج العمل المتعدد السنوات للهيئة. وأقرّ مجلس المنظمة، في دورته الرابعة والسبعين بعد المائة، الاستنتاجات والتوصيات الواردة في تقرير الدورة العادية التاسعة عشرة للهيئة.¹

وتتضمن هذه الرسالة لمحة عامة عن المخرجات والمعالم البارزة القطاعية والمشاركة بين القطاعات التي دُعي كلٌّ من الأعضاء والمراقبين إلى إبداء التعليقات بشأنها، أو توفير مدخلات أخرى بشأنها، كما تحدد أنواع المساهمات المطلوبة فضلاً عن المهل الزمنية التي يجب أن تُقدّم المساهمات ضمنها إلى الأمانة.

¹ الفقرة 33 من الوثيقة [CL 174/REP](#).

1- المصادقة على جهات الاتصال الوطنية/المنسقين الوطنيين

يتناول الأعضاء في الهيئة مسائل مختلفة متصلة بعمل الهيئة من خلال جهات الاتصال الوطنية التابعة لهم/المنسقين الوطنيين التابعين لهم. وفي الوقت الحاضر، هناك جهات اتصال وطنية/منسقون وطنيون للهيئة معنيون بكل من التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، والموارد الوراثية الحيوانية، والموارد الوراثية المائية، والموارد الوراثية الحرجية، والموارد الوراثية النباتية. وترد القائمة الحالية لجهات الاتصال الوطنية/المنسقين الوطنيين على الموقع الإلكتروني الخاص بالهيئة على العنوان التالي:

<https://www.fao.org/cgrfa/overview/national-focal-point/ar>

ويُدعى الأعضاء إلى استعراض قوائم جهات الاتصال الوطنية/المنسقين الوطنيين، كما هي معروضة على الموقع الإلكتروني للهيئة، لضمان صحتها واكتمالها وتحديثها، حسبما هو ملائم.

الإجراء: المصادقة على قوائم جهات الاتصال الوطنية/المنسقين الوطنيين للتحقق من صحتها واكتمالها:

1- جهة الاتصال الوطنية للهيئة (الاتصال: CGRFA@fao.org)؛

2- المنسق الوطني للموارد الوراثية الحيوانية (الاتصال: DAD-IS@fao.org)؛

3- جهة الاتصال الوطنية للموارد الوراثية المائية (الاتصال: ITWG-AqGR@fao.org)؛

4- جهة الاتصال الوطنية للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة (الاتصال: CGRFA@fao.org)؛

5- جهة الاتصال الوطنية للموارد الوراثية الحرجية (الاتصال: FO-ITWG-FGR@fao.org)؛

6- جهة الاتصال الوطنية للموارد الوراثية النباتية (الاتصال: WIEWS@fao.org).

آخر مهلة: 30 أبريل/نيسان 2024 وما بعد، عند الاقتضاء

يرسل إلى: عناوين البريد الإلكتروني الواردة أعلاه

2- تسمية جهات الاتصال الوطنية المعنية بالموارد الوراثية للأغذية والزراعة

من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات

أنشأت الهيئة، في دورتها الأخيرة، مجموعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية للأغذية والزراعة من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات. وعليه، فإن أعضاء الهيئة مدعوون إلى تسمية جهات الاتصال الوطنية المعنية بالموارد الوراثية للأغذية والزراعة من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات.

الإجراء: تسمية جهات الاتصال الوطنية المعنية بالموارد الوراثية للأغذية والزراعة من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات

آخر مهلة: 30 أبريل/نيسان 2024

يرسل إلى: CGRFA@fao.org

3- الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتغير المناخ

قامت الهيئة، في دورتها الأخيرة، باستعراض استبيان طوعي بشأن الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتغير المناخ وتبسيطه من أجل توزيعه على جهات الاتصال الوطنية التابعة للهيئة. وسيتم تعميم الاستبيان قريباً على جهات الاتصال الوطنية التابعة للهيئة التي تُشجّع على التشاور مع جهات الاتصال الوطنية القطاعية/المنسقين الوطنيين عند الانتهاء من الاستبيان. وتعتمزم الأمانة إعداد ملخص لجميع الردود الواردة على الاستبيان لكي تنظر فيه مجموعات العمل الفنية الحكومية الدولية والهيئة في دوراتها المقبلة.

الإجراء: إجابة جهات الاتصال الوطنية التابعة للهيئة على الاستبيان بشأن الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتغير المناخ، عندما يكون ذلك متاحاً

آخر مهلة: 31 مايو/أيار 2024

4- الحصول على الموارد وتقاسم منافعها

أخذت الهيئة علماً، في دورتها الأخيرة، بمشروع استبيان بشأن تبعات تدابير الحصول على الموارد وتقاسم منافعها لأغراض استخدام الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتبادلها وتقاسم منافعها، وطلبت من الأمانة مواصلة تبسيطه ووضع بصيغته النهائية، وإعداد تقرير، بناءً على الردود الواردة ومصادر المعلومات المتاحة الأخرى، لاستعراضه من جانب فريق الخبراء الفنيين والقانونيين المعني بالحصول على الموارد وتقاسم منافعها. وسيكون الاستبيان متاحاً على الموقع الإلكتروني للهيئة (www.fao.org/cgrfa).

الإجراء: إجابة جهات الاتصال الوطنية (وأصحاب المصلحة المعنيين) على الاستبيان بشأن تبعات تدابير الحصول على الموارد وتقاسم منافعها لأغراض استخدام الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتبادلها وتقاسم منافعها، عندما يكون ذلك متاحاً

آخر مهلة: 31 مايو/أيار 2024

5- معلومات التسلسل الرقمي

نظرت الهيئة، في دورتها الأخيرة، في دور معلومات التسلسل الرقمي في إطار الموارد الوراثية من أجل صون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام. وطلبت من الأمانة دعوة الأعضاء إلى تقديم معلومات عن التدابير المحلية للحصول على الموارد وتقاسم منافعها المطبقة على معلومات التسلسل الرقمي وآثارها الفعلية أو المحتملة على صون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام، بما في ذلك تبادلها والحصول عليها والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها.

الإجراء: تقديم معلومات عن (1) التدابير المحلية للحصول على الموارد وتقاسم منافعها المطبقة على معلومات التسلسل الرقمي؛ (2) وآثارها الفعلية أو المحتملة على صون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام، بما في ذلك تبادلها والحصول عليها والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها.

آخر مهلة: 30 يونيو/حزيران 2024

يرسل إلى: CGRFA@fao.org

6- الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

(أ) تعليقات على المسودة المنقحة للتقرير الثالث عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم

أخذت الهيئة علمًا، في دورتها الأخيرة، بأن المسودة المنقحة للتقرير الثالث عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم (المسودة المنقحة للتقرير الثالث) سيكون متاحًا للأعضاء خلال النصف الأول من عام 2024 لإبداء مزيد من التعليقات التي ينبغي تقديمها في غضون 30 يومًا من تاريخ نشره. وسيتم توفير المسودة المنقحة للتقرير الثالث على الموقع الإلكتروني للنظام العالمي للإعلام والإنذار المبكر عن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (www.fao.org/wIEWS)، وسيتم إخطار جهات الاتصال الوطنية المعنية بالموارد الوراثية النباتية في الوقت المناسب.

الإجراء: إبداء التعليقات على المسودة المنقحة للتقرير الثالث

آخر مهلة: في غضون 30 يومًا من تاريخ النشر

يرسل إلى: ITWG-PGRFA@fao.org

(ب) التجارب المتعلقة باستخدام الخطوط التوجيهية الطوعية

استجابةً لتوصية الهيئة، تعزم المنظمة بجميع التجارب بشأن استخدام الخطوط التوجيهية الطوعية لصون الأقارب البرية للمحاصيل والنباتات الغذائية البرية والاستخدام المستدام لها،² والخطوط التوجيهية الطوعية لحفظ الأصناف/الأنواع الأصلية للمزارعين والاستخدام المستدام لها،³ بهدف تحسينها وزيادة أهميتها، حسب الاقتضاء.

وأوصت أيضًا بأن يطلب مجلس المنظمة من المنظمة معالجة الأنشطة المتعلقة بمسألة صون الموارد الوراثية النباتية البرية للأغذية والزراعة في موقعها الطبيعي وتلك المتعلقة بإدارة الأنواع الأصلية وأصناف المزارعين في المزرعة في أقسام منفصلة في التقارير المقبلة المقدمة إلى الهيئة.

الإجراء: عرض التجارب بشأن استخدام الخطوط التوجيهية الطوعية لصون الأقارب البرية للمحاصيل والنباتات الغذائية البرية والاستخدام المستدام لها، والخطوط التوجيهية الطوعية لحفظ الأصناف/الأنواع الأصلية للمزارعين والاستخدام المستدام لها

آخر مهلة: 31 أغسطس/آب 2024

يرسل إلى: ITWG-PGRFA@fao.org

7- الموارد الوراثية الحرجية

أوصت الهيئة بأن تقوم المنظمة بإعداد مشروع منقح للتقرير الثاني عن حالة الموارد الوراثية الحرجية في العالم (المسودة المنقحة للتقرير الثاني) بحلول 1 أكتوبر/تشرين الأول 2023، لكي يبدي الأعضاء والمراقبون تعليقاتهم عليها بحلول 30 نوفمبر/تشرين الثاني 2024. وتم

² منظمة الأغذية والزراعة. 2017. الخطوط التوجيهية الطوعية لصون الأقارب البرية للمحاصيل والنباتات الغذائية البرية والاستخدام المستدام لها. روما. <http://www.fao.org/3/I7788ar/i7788ar.pdf>

³ منظمة الأغذية والزراعة. 2019. الخطوط التوجيهية الطوعية لحفظ الأصناف/الأنواع الأصلية للمزارعين والاستخدام المستدام لها. روما. <https://www.fao.org/3/ca5601ar/CA5601AR.pdf>

إرجاء الأعمال التحضيرية لإعداد المسودة المنقحة للتقرير الثاني لأسباب فنية. ومن المتوقع الآن أن تصبح المسودة المنقحة للتقرير الثاني متاحة بحلول 31 مارس/آذار 2024. ويمكن تقديم التعليقات في غضون 60 يومًا من تاريخ نشر التقرير. وستكون المسودة المنقحة للتقرير الثاني متاحة على الموقع الإلكتروني للهيئة (www.fao.org/cgrfa).

الإجراء: إبداء التعليقات على المسودة المنقحة للتقرير الثاني

آخر مهلة: في غضون 60 يومًا من تاريخ النشر

الاتصال: FO-ITWG-FGR@fao.org

8- الموارد الوراثية الحيوانية

دعت الهيئة، في دورتها الأخيرة، البلدان إلى البدء في جمع المعلومات والبيانات لانتهااء من الاستبيانات بشأن التقارير القطرية الخاصة بها، والتي سيستفيد منها التقرير الثالث عن حالة الموارد الوراثية الحيوانية للأغذية والزراعة في العالم. وفي غضون ذلك، تم توزيع الاستبيان على المنسقين الوطنيين للموارد الوراثية الحيوانية الذين تمت دعوتهم للإجابة على الاستبيانات بحلول 30 يونيو/حزيران 2024.

الإجراء: الإجابة على الاستبيان الإلكتروني

آخر مهلة: 30 يونيو/حزيران 2024

الاتصال: SOW-AnGR@fao.org

9- الموارد الوراثية المائية

أوصت الهيئة، في دورتها الأخيرة، بأن تجري المنظمة المزيد من المشاورات بشأن مشروع المؤشرات والجدول الزمني المقترح لرصد تنفيذ خطة العمل العالمية بشأن صون الموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام وتطويرها. وسيتم توزيع اقتراح محدث بشأن المؤشرات والجدول الزمني على جهات الاتصال الوطنية المعنية بالموارد الوراثية المائية للحصول على تعليقاتها قبل انعقاد الدورة القادمة لمجموعة العمل المعنية بالموارد الوراثية المائية بوقت طويل.

الإجراء: إبداء جهات الاتصال الوطنية المعنية بالموارد الوراثية المائية التعليقات على مشروع المؤشرات والجدول الزمني المقترح

لرصد تنفيذ خطة العمل العالمية بشأن صون الموارد الوراثية المائية واستخدامها المستدام وتطويرها

آخر مهلة: 30 يونيو/حزيران 2024

الاتصال: ITWG-AqGR@fao.org

10- الموارد من خارج الميزانية

يتوجه أعضاء الهيئة بالشكر إلى الجهات المانحة التي قدمت الدعم لتنفيذ برنامج العمل المتعدد السنوات للهيئة ولتنفيذ البلدان

لصكوك الهيئة.⁴

⁴ الفقرة 100 في الوثيقة CGRFA-17/19/Report.

وشدّدت الهيئة أيضاً على الحاجة إلى الدعم، بما في ذلك الأموال من خارج الميزانية، لتسهيل ما يلي:

(1) تنفيذ إطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، وخطط العمل العالمية، وإطار كومننغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي واستراتيجيات التمويل ذات الصلة؛

(2) ووضع السياسات والتشريعات الوطنية للبذور ومراجعتها وتنفيذها، مع مراعاة الدليل الطوعي بشأن وضع السياسات الوطنية الخاصة بالبذور الصادر عن الهيئة.⁵

وبالإضافة إلى ذلك، فإن الأعضاء والآليات والصناديق والأجهزة الدولية ذات الصلة مدعوة إلى إعطاء الأولوية والاهتمام الفوريين والواجبين للتخصيص الفعال للموارد التي يمكن التنبؤ بها والمتفق عليها لإعداد التقرير الثالث عن حالة الموارد الوراثية الحيوانية للأغذية والزراعة في العالم.

⁵ منظمة الأغذية والزراعة 2015. الدليل الطوعي بشأن وضع السياسات الوطنية الخاصة بالبذور. روما. <https://www.fao.org/3/i4916e/i4916e.pdf>